

**CONSILIUL
AUDIOVIZUALULUI
AL REPUBLICII MOLDOVA**



**THE AUDIOVISUAL
COUNCIL OF THE
REPUBLIC OF MOLDOVA**

MD-2012, Chișinău, str. V. Pârcălab nr. 46
Tel.: (+373 22) 27-75-51, fax: (+373 22) 27-74-71
e-mail: office@cca.md, <http://www.audiovizual.md>

MD-2012, Chisinau, V. Parcalab str., № 46
Tel: (+373 22) 27-75-51, fax: (+373 22) 27-74-71
e-mail: office@cca.md, <http://www.audiovizual.md>

DECIZIA nr. 26/175

din 15 iulie 2021

Cu privire la examinarea petiției „Content Media” SRL

Pe data de 24 iunie 2021, în adresa Consiliului Audiovizualului a parvenit petiția nr. 07/24-06/2021 din partea „Content Media” SRL, prin care a comunicat următoarele:

„„Content Media” SRL este o companie care reprezintă interesele companiilor străine în Republica Moldova, și anume a titularilor de drept ai posturilor de televiziune străine, precum sunt: „Дом кино”, „Музыка Первого”, „Время”, „Карусель”, „Телекафе”, „Дом Кино Премиум”, „Setanta Sports” 1 HD, „Setanta Sports” 2 HD” și „Setanta Sports”.

Între „Content Media” SRL și „SMART-NETWORK” SRL, titularul autorizației de retransmisiune, era încheiat un contract în conformitate cu care companiei „SMART-NETWORK” SRL i-a fost acordat dreptul de retransmisiune a posturilor de televiziune indicate mai sus. Acțiunea contractului respectiv a expirat la data de 31 decembrie 2020, însă cu încălcarea drepturilor conexe, „SMART-NETWORK” SRL a continuat, în anul 2021, retransmisiunea posturilor de televiziune sus-menționate”.

Concomitent, „Content Media” SRL a informat Consiliul Audiovizualului că la data de 23 mai 2021, executorul judecătoresc a constatat, în incinta Complexului turistic „Tree House Camping & Resort”, amplasat pe adresa: mun. Chișinău, com. Tohatin, șos. Vadul lui Vodă, retransmisiunea posturilor de televiziune indicate supra de „SMART-NETWORK” SRL, fapte consemnate în Actul de constatare a faptelor și stărilor de fapt nr. 193A-08C/21, întocmit la 23 mai 2021.

Prin aceeași petiție, „Content Media” SRL a solicitat Consiliului Audiovizualului verificarea activității „SMART-NETWORK” SRL în comunele Tohatin, Budești și or. Vadul lui Vodă (mun. Chișinău) asupra retransmisiunii posturilor de televiziune.

În temeiul art. 83 alin. (3) lit. c) din Codul serviciilor media audiovizuale, Consiliul Audiovizualului a efectuat, pe data de 01 iulie 2021, la sediul întreprinderii din comuna Tohatin (mun. Chișinău), controlul activității „SMART-NETWORK” SRL.

La fața locului, administratorului „SMART-NETWORK” SRL, Eugeniu Surugiu, i-a fost înmănată scrisoarea nr. 815 din 01 iulie 2021, prin care Consiliul Audiovizualului a solicitat prezentarea, în scris, a opiniei referitor la cele invocate în petiția „Content Media” SRL.

Până în prezent, în adresa Consiliului Audiovizualului nu a parvenit niciun răspuns din partea „SMART-NETWORK” SRL.

Rezultatele controlului au atestat următoarele:

- „SMART-NETWORK” SRL (fondatoarea studioului TV „SmartNet” din com. Tohatin, mun. Chișinău) nu respectă Oferta serviciilor de programe retransmise aprobată prin Decizia nr. 17/116 din 21 iulie 2017 (Anexa nr. 1), și anume:

- din Oferta serviciilor de programe audiovizuale aprobată nu sunt retransmise **6 posturi TV**: Accent TV, N4, Orhei TV, Trinitas TV, Живая Планета și Канал 24.

- în afara ofertei sunt retransmise **76 de posturi TV**: Busuioc TV, Național TV, Stingray CMusic, Digi 24, Etno TV, EuroNews, RTVi, N 24 Plus, Canal Regional, Ren Moldova, Pro 2, Eurosport 1, Fashion TV, Favorit TV, Viasat History, Animal Planet, Discovery Channel, Discovery Science, Fen TV, Viasat Explore, Моя планета, Viasat Nature, Кто есть кто, Davinci Kids, ID, TV 1000, Folklor TV, Setanta Sports +, Rlive, MTV, Paramount Comedy, Popas TV, TG 1, Rai 3, Taraf, TLC, TV 1000 Action, UTV, Viasat Sport, Zona M, Время, Дом кино, Дом Кино Премиум, Драйв, Живи!, Здоровое ТВ, Кино ТВ, Кинокомедия, Кинопремьера, Киносвидание, Кинохит, Наше Новое Кино, Ностальгия, Ретро ТВ, Русский Иллюзион, Сарафан, Союз, Телекафе, Шансон, ЖАРА, Minimax, Nickelodeon, Карусель, Nick Jr., Boomerang, Уникум, Jim Jam, Мультимания, Duck TV, Cartoon Network, Sport 1, Sport 2, Русский экстрим, Eurosport 2, Disney Channel și Матч! Премьер.

În acest context, sunt relevante prevederile art. 84 alin. (5) lit. b) din Codul serviciilor media audiovizuale: „*Se sancționează cu amendă de la 5000 de lei la 10000 de lei furnizorii de servicii media și distribuitorii de servicii media care au comis următoarele încălcări:*

b) nerespectarea ofertei de servicii media audiovizuale retransmise de către distribuitorul de servicii media”.

Totodată, în temeiul prevederilor art. 83 alin. (2) din Codul serviciilor media audiovizuale, Consiliul Audiovizualului a solicitat, prin scrisoarea nr. 848 din 06 iulie 2021, prezentarea contractelor și/sau acordurile adiționale în original perfectate pentru anul 2021, care ar confirma dreptul „SMART-NETWORK” SRL la retransmisiunea posturilor de televiziune: Busuioc TV, Național TV, Stingray CMusic, Digi 24, Etno TV, EuroNews, RTVi, N 24 Plus, Canal Regional, Ren Moldova, Pro 2, Eurosport 1, Fashion TV, Favorit TV, Viasat History, Animal Planet, Discovery Channel, Discovery Science, Fen TV, Viasat Explore, Моя планета, Viasat Nature, Кто есть кто, Davinci Kids, ID, TV 1000, Folklor TV, Setanta Sports +, Rlive, MTV, Paramount Comedy, Popas TV, TG 1, Rai 3, Taraf, TLC, TV 1000 Action, UTV, Viasat Sport, Zona M, Время, Дом кино, Дом Кино Премиум, Драйв, Живи!, Здоровое ТВ, Кино ТВ, Кинокомедия, Кинопремьера, Киносвидание, Кинохит, Наше Новое Кино, Ностальгия, Ретро ТВ, Русский Иллюзион, Сарафан, Союз, Телекафе, Шансон, ЖАРА, Minimax, Nickelodeon, Карусель, Nick Jr., Boomerang, Уникум, Jim Jam, Мультимания, Duck TV, Cartoon Network, Sport 1, Sport 2, Русский экстрим, Eurosport 2, Disney Channel și Матч! Премьер.

„SMART-NETWORK” SRL nu a dat curs solicitării Consiliului Audiovizualului și nu a prezentat contractele și/sau acordurile adiționale asupra posturilor de televiziune indicate supra.

În conformitate cu prevederile art. 23 din Codul serviciilor media audiovizuale: „*Protecția dreptului de autor și a drepturilor conexe în cadrul furnizării serviciilor media audiovizuale este asigurată în conformitate cu legislația privind dreptul de autor și drepturile conexe”.*

În acest sens, sunt relevante prevederile art. 84 alin. (5) lit. h) din Codul serviciilor media audiovizuale, ce stabilește: „*Se sancționează cu amendă de la 5000 de lei la 10000 de lei furnizorii de servicii media și distribuitorii de servicii media care au comis următoarele încălcări:*

h) nerespectarea prevederilor art.23 și omiterea prezentării, la solicitarea Consiliului Audiovizualului, a contractelor încheiate cu deținătorii dreptului de autor și a drepturilor conexe.”

Este de reliefat faptul că în cadrul controlului activității „SMART-NETWORK” SRL (fondatoarea studioului TV „SmartNet” din com. Tohatin, mun. Chișinău) a fost constatat faptul că distribuitorul de servicii media nu retransmite 2 posturi TV din Lista serviciilor media audiovizuale „must carry”: Tezaur TV și Accent TV.

În conformitate cu prevederile art. 55 alin (2) lit. b) din Codul serviciilor media audiovizuale: „*Distribuitorul de servicii media are obligația să includă în oferta de servicii media audiovizuale cel puțin 35%, cu majorarea graduală a cotei până la 50% în următorii 5 ani, din serviciile de televiziune libere la retransmisiune ale furnizorilor de servicii media aflați în jurisdicția Republicii Moldova, inclusiv serviciile de televiziune „must carry”.*

Astfel, pentru neretransmisiunea serviciilor de televiziune „must carry” distribuitorii de servicii media sunt pasibili de sancțiune, în conformitate cu prevederile art. 84 alin. (4) din Codul serviciilor media audiovizuale: *„Se sancționează cu avertizare publică distribuitorii de servicii media care au comis prima încălcare a prevederilor art. 55 alin.(2)–(10)”*.

În cadrul dezbaterilor publice, membrul Consiliului Audiovizualului, Corneliu Mihalache, a propus ca „SMART-NETWORK” SRL să fie sancționat cu amendă minimă, reieșind din faptul că este vorba despre un distribuitor mic de servicii media.

La rândul său, membrul Consiliului Audiovizualului, Iulian Roșca, a fost de părerea că abaterile comise de „SMART-NETWORK” SRL, depistate în urma controlului, sunt pasibile de o sancționare mai dură.

În conformitate cu prevederile art. 83 alin. (4) din Codul serviciilor media audiovizuale, adoptat prin Legea nr. 174 din 08.11.2018, **Consiliul Audiovizualului**

DECIDE:

1. A admite petiția nr. 07/24-06/2021 din 24 iunie 2021, parvenită din partea „Content Media” SRL (PRO (7) UNANIM – A. URSU-ANTOCI, T. BURAGA, L. MANOLE, C. MIHALACHE, Iu. ROȘCA, D. VICOL și L. VIZIRU).

2. A sancționa cu amendă în valoare de 5.000 de lei „SMART-NETWORK” SRL, fondatoarea studioului TV „SmartNet” din com. Tohatin, mun. Chișinău, conform dispoziției art. 84 alin. (5) lit. b) din Codul serviciilor media audiovizuale, pentru nerespectarea Ofertei de servicii media audiovizuale retransmise, aprobată prin Decizia nr. 17/116 din 21 iulie 2017 (Anexa nr. 1) (PRO (7) UNANIM – A. URSU-ANTOCI, T. BURAGA, L. MANOLE, C. MIHALACHE, Iu. ROȘCA, D. VICOL și L. VIZIRU).

2.1. A sancționa cu amendă în valoare de 10.000 de lei „SMART-NETWORK” SRL, fondatoarea studioului TV „SmartNet” din com. Tohatin, mun. Chișinău, conform dispoziției art. 84 alin. (5) lit. h) din Codul serviciilor media audiovizuale, pentru nerespectarea prevederilor art. 23 și omiterea prezentării, la solicitarea Consiliului Audiovizualului, a contractelor încheiate cu deținătorii dreptului de autor și a drepturilor conexe (PRO (6) – A. URSU-ANTOCI, T. BURAGA, A. COZMA, L. MANOLE, Iu. ROȘCA, D. VICOL și L. VIZIRU; CONTRA (1) – C. MIHALACHE).

2.2. A sancționa cu avertizare publică „SMART-NETWORK” SRL, fondatoarea studioului TV „SmartNet” din com. Tohatin, mun. Chișinău, conform dispoziției art. 84 alin. (4) din Codul serviciilor media audiovizuale, pentru nerespectarea obligației de retransmisiune a serviciilor de televiziune „must carry”, prevăzută la art. 55 alin. (2) lit. b) din Cod (PRO (7) UNANIM – A. URSU-ANTOCI, T. BURAGA, L. MANOLE, C. MIHALACHE, Iu. ROȘCA, D. VICOL și L. VIZIRU).

3. În conformitate cu prevederile art. 84 alin. (11) și (13) din Codul serviciilor media audiovizuale, „SMART-NETWORK” SRL este obligat să difuzeze textul sancțiunii periodic timp de 24 de ore:

„Consiliul Audiovizualului a aplicat amendă în valoare de 5.000 de lei „SMART-NETWORK” SRL, fondatoarea studioului TV „SmartNet” din com. Tohatin, mun. Chișinău, conform dispoziției art. 84 alin. (5) lit. b) din Codul serviciilor media audiovizuale, pentru nerespectarea Ofertei de servicii media audiovizuale retransmise, aprobată prin Decizia nr. 17/116 din 21 iulie 2017 (Anexa nr. 1)”.

„Consiliul Audiovizualului a aplicat amendă în valoare de 10.000 de lei „SMART-NETWORK” SRL, fondatoarea studioului TV „SmartNet” din com. Tohatin, mun. Chișinău, conform dispoziției art. 84 alin. (5) lit. h) din Codul serviciilor media audiovizuale, pentru

nerespectarea prevederilor art. 23 și omiterea prezentării, la solicitarea Consiliului Audiovizualului, a contractelor încheiate cu deținătorii dreptului de autor și a drepturilor conexe”.

„Consiliul Audiovizualului a aplicat avertizare publică „SMART-NETWORK” SRL, fondatoarea studioului TV „SmartNet” din com. Tohatin, mun. Chișinău, conform dispoziției art. 84 alin. (4) din Codul serviciilor media audiovizuale, pentru nerespectarea obligației de retransmisiune a serviciilor de televiziune „must carry”, prevăzută la art. 55 alin. (2) lit. b) din Cod”.

4. „SMART-NETWORK” SRL va prezenta, în termen de 5 zile de la aducerea la cunoștință a prezentei decizii, un raport despre executarea prevederilor art. 84 alin. (11) și (13) din Codul serviciilor media audiovizuale, care va include data și ora difuzării textului sancțiunii.

5. „SMART-NETWORK” SRL va prezenta dovada achitării amenzilor în termen de 30 de zile din momentul publicării prezentei decizii în Monitorul Oficial.

5.1. Datele bancare pentru achitarea amenzilor:

Cod fiscal: 1006601000037

Beneficiar: Ministerul Finanțelor – Trezoreria de Stat

Adresa băncii: mun. Chișinău, str. Constantin Tănase, 7

Codul IBAN: MDXXTR G AAA 143111 LLLL 0000

„XX” – codul de control, care se formează conform Anexei nr. 4 la Hotărârea Consiliului de administrație al Băncii Naționale a Moldovei nr. 157 din 1 august 2013 „Regulamentul cu privire la Transferul de credit” (cod numeric);

„LLLL” – cod ce descifrează codul localității conform CUATM (cod numeric).

6. Prezenta decizie poate fi contestată cu o cerere prealabilă la Consiliul Audiovizualului în termen de 30 de zile de la data comunicării deciziei. În ordine de contencios administrativ, decizia poate fi contestată la Judecătoria Chișinău, sediul Râșcani (MD-2068, mun. Chișinău, str. Kiev nr. 3), în termen de 30 de zile din data comunicării răspunsului cu privire la cererea prealabilă sau din data expirării termenului prevăzut pentru soluționarea acesteia.

7. Controlul asupra executării prezentei decizii îl exercită Direcția control și digitalizare și Serviciul economie, finanțe și evidență contabilă.

8. Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării și va fi publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova și pe pagina web a Consiliului Audiovizualului.

PREȘEDINTE

Ala URSU-ANTOCI